



## COMISSÃO DE ASSUNTOS EUROPEUS

### ACTA NÚMERO 25/XI/ 1.ª SL

Aos 27 dias do mês de Abril de 2010, pelas 17:00 horas, reuniu a Comissão de Assuntos Europeus, na Sala 4 do Palácio de S. Bento, na presença dos Senhores Deputados constantes da folha de presenças que faz parte integrante desta acta, com a seguinte Ordem do Dia:

1. Nomeação de Deputado Autor de Parecer da CAE, no âmbito do escrutínio de iniciativa europeia, para Relatório elaborado pela 1ª Comissão (CACDLG) sobre a COM (2010) 82 - "Proposta de Directiva do Parlamento e do Conselho sobre os direitos à interpretação e à tradução em processo penal";

2. Apreciação e votação dos Pareceres da CAE elaborados no âmbito do escrutínio de iniciativas europeias:

- COM (2010) 61- "Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho, que altera o Regulamento (CE) n.º 2007/2004 do Conselho, que cria uma Agência Europeia de Gestão da Cooperação Internacional nas Fronteiras Externas dos Estados-Membros da União Europeia (FRONTEX)", que tem associados os SEC(2010)149 e o SEC(2010)150;
- COM (2010) 65 - Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho, que altera a Directiva 2009/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao levantamento estatístico dos transportes marítimos de mercadorias e de passageiros;
- COM (2009) 665 final - Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu e ao Conselho (adoptada pela Comissão Europeia em 2 de Dezembro de 2009) relativo às consequências da entrada em vigor do Tratado de Lisboa sobre os processos decisórios interinstitucionais em curso, que tem associado a COM(2010)147 – Adenda à COM(2009)665.

3. Apreciação e votação da acta nº 24 de 20 de Abril de 2010.

Na ausência do Sr. Presidente da Comissão, Deputado Vitalino Canas (PS), presidiu à reunião o Sr. Vice-Presidente, Deputado Pedro Brandão Rodrigues (CDS-PP), que iniciou a reunião solicitando ao Grupo Parlamentar do PS que indicasse um Deputado para elaborar Parecer relativo ao Relatório elaborado pela 1ª Comissão (CACDLG) sobre a COM (2010) 82 - "Proposta de Directiva do Parlamento e do Conselho sobre os direitos à interpretação e à tradução em processo penal". O Grupo Parlamentar do PS designou a Sra. Deputada Ana Catarina Mendes (PS) para esse efeito.

No segundo ponto da Ordem do Dia, a Sra. Deputada Ana Catarina Mendes (PS) apresentou o seu Parecer relativo à COM (2010) 61- "Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho, que altera o Regulamento (CE) n.º 2007/2004 do Conselho, que cria uma Agência Europeia de Gestão da Cooperação Internacional nas Fronteiras Externas dos Estados-Membros da União Europeia (FRONTEX)", que tem associados os SEC(2010)149 e o SEC(2010)150. Tendo no final tecido algumas considerações sobre a importância da matéria em causa e a necessidade desta Comissão, mas também da 1ª Comissão continuarem a acompanhar as matérias relacionadas com a imigração e as fronteiras europeias.

A Sra. Deputada Cecília Honório (BE) solicitou a palavra para referir que não querendo colocar em causa a competência da Sra. Deputada Autora do Parecer, nem tão pouco a qualidade do mesmo, não poderia deixar de aludir, por um lado, ao facto do Parecer ter sido remetido no próprio dia à hora de almoço, pelo que não foi possível uma análise cuidada do mesmo e, por outro lado, ao facto desta proposta de Regulamento levantar questões relativas à protecção de dados, que não foi possível, pela razão exposta, analisar em profundidade. Estas duas ordens de razões justificam a abstenção do Grupo parlamentar do BE ao Parecer supra mencionado.

A Sra. Deputada Luísa Roseira (PSD) pediu a palavra para felicitar a Sra. Deputada Autora do Parecer pela qualidade do mesmo e também para concordar com ideia expressa de prosseguir o acompanhamento destas matérias, em conjunto com a 1ª Comissão. A Sra. Deputada Ana Catarina Mendes (PS) solicitou a palavra para referir que compreende a posição do BE, mas que relativamente à protecção de dados, esta matéria encontra-se excluída da proposta em causa.

Não havendo mais inscrições, o Sr. Vice-Presidente da Comissão submeteu o Parecer a votação, o qual foi aprovado com os votos favoráveis do PS, PSD e CDS-PP e com a abstenção do BE, registando-se a ausência do PCP.

De seguida, a Sra. Deputada Luísa Roseira (PSD) apresentou o Parecer relativo à COM (2009) 665 final - Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu e ao Conselho (adoptada pela Comissão Europeia em 2 de Dezembro de 2009) relativo às consequências da entrada em vigor do Tratado de Lisboa sobre os processos decisórios interinstitucionais em curso, que tem associada a COM(2010)147.

O Sr. Deputado Alberto Costa (PS) concordou com as conclusões do Parecer e referiu que, no ano anterior à entrada em vigor do Tratado de Lisboa, discutiu-se o que fazer às iniciativas pendentes e que foram surgindo diversas interpretações e sugestões. A solução encontrada foi, como acontece frequentemente na União europeia, um compromisso entre as diversas possibilidades existentes, as práticas e as disposições legais, enfim, uma conjugação de burocracia, política e Direito com um toque de inovação.

O Sr. Vice-Presidente da Comissão submeteu o Parecer à apreciação da Comissão, a qual aprovou-o por unanimidade, registando-se a ausência do PCP.

De seguida, a Sra. Deputada Ana Catarina Mendes (PS) solicitou a palavra para proceder à apresentação do Parecer do Sr. Deputado José de Bianchi (PS), atendendo a que lhe foi impossível estar presente na reunião devido a compromissos previamente assumidos. Assim, procedeu à apresentação do Parecer relativo à COM (2010) 65 - Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho, que altera a Directiva 2009/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao levantamento estatístico dos transportes marítimos de mercadorias e de passageiros. Tendo o Parecer sido, de seguida, submetido a votação e aprovado por unanimidade, registando-se a ausência do PCP.

Finalmente, no último ponto da Ordem do Dia, foi submetida a apreciação e votação a acta n.º 24, correspondente à reunião de 20 de Abril de 2010.

A reunião foi encerrada às 17:50 horas, dela se tendo lavrado a presente acta, a qual, depois de lida e aprovada, será devidamente assinada.

Palácio de São Bento, 4 de Maio de 2010.

**O PRESIDENTE**



**VITALINO CANAS**

## **Folha de Presenças**

Estiveram presentes nesta reunião os seguintes Senhores Deputados:

Alberto Costa  
Ana Catarina Mendonça Mendes  
Arménio Santos  
Carlos Costa Neves  
Cecília Honório  
João Serpa Oliva  
Luís Rodrigues  
Luísa Roseira  
Manuel Seabra  
Miguel Vale Almeida  
Pedro Brandão Rodrigues  
Vânia Jesus

Estiveram ausentes em Trabalho Parlamentar os seguintes Senhores Deputados:

Carlos Páscoa Gonçalves  
Honório Novo  
José de Bianchi  
José Ferreira Gomes  
José Ribeiro  
Paulo Pisco  
Pedro Duarte  
Sérgio Sousa Pinto  
Vitalino Canas